

为农村贫困人口提供的金融服务

FINANCIAL SERVICES FOR THE RURAL POOR

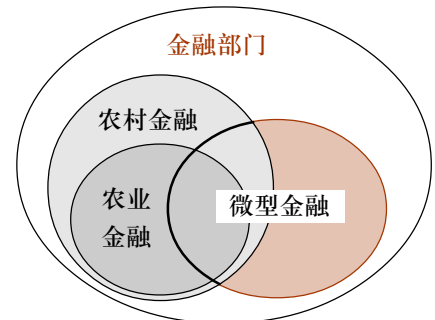
世界上绝大部分的贫困人口居住在农村地区,而他们中的大部分人无法获得自己所需要的各种金融服务。无论是正规或非正规金融服务的供给者,还是提供投入品信贷的商人和农业加工者,他们所提供的金融服务相对来说要么价格昂贵,要么条件苛刻。努力拓展农村地区业务的金融机构面临着很多限制,如基础设施条件差、教育程度低等。此外,很多微型金融机构提供的主流产品——即要求分期还款的短期流动资金贷款——不能很好地适应季节性强或生产周期长的农业活动的需要。

最近一些捐助者在微型金融和农村金融领域引入“金融体系方法”(强调政策环境和机构建设),改善了农村金融干预的总体效果。但是依然存在许多挑战,尤其是在农业金融方面。

农村地区的金融服务—术语解释

微型金融指为贫困人口和低收入人口提供的金融服务(包括储蓄、信贷、汇款、保险等)。**农村金融**则指为农村地区提供的、由所有收入水平的人使用的金融服务。**农业金融**是农村金融的一个分支,即专门为与农业相关的活动提供的金融服务,如农业生产资料的供应、生产、销售和批发、市场营销活动等。

在右图中,为农村贫困人口提供的金融服务由微型金融领域和农村金融及农业金融的重叠阴影部分表示。它包括根据农村地区贫困人口的需要所设计的各种用途和来源的金融服务。服务的提供者既包括金融机构,如银行和信贷联盟,也包括非金融机构。



农村地区金融服务的制约因素有哪些?

- 因经济活动落后和人口密度较低而导致对金融服务的需求分散。
- 基础设施落后(道路、通讯)和客户信息缺乏(没有个人身份证明或财产注册)导致信息和交易成本较高。
- 在小的农村社区缺乏受过良好教育和培训的人员,使得农村金融供给者的机构能力薄弱。
- 来自国有银行或捐助者项目的补贴和(或)指令性信贷所导致的溢出效应。
- 许多农业生产活动有季节性,一些作物的成熟期较长,导致对储蓄和信贷的需求变化较大、现金流动不均衡以及贷款发放和回收衔接不好。
- 农业生产特有的风险,如降雨的不确定,虫害和农作物疾病,价格波动以及小农户在获得农业生产资料投入品、咨询和市场方面所处的弱势等。
- 由于财产和土地使用权的不明确,昂贵或冗长的注册登记程序以及功能较弱的司法体系,使得农民手头缺少可用的抵押品。

捐助者在支持针对农村贫困人口金融服务时面临什么样的挑战？

- **认为信贷具有约束性的限制。**捐助机构总把农村金融等同于农业信贷，把它看成是实现农业生产目标或其它项目目标的一种“投入”。因而信贷的发放建立在供给驱动的基础上，发放机构对真实市场的需求仅做一些浮浅的分析，信贷通常通过不可持续的农业银行或项目实施单位以贴息的方式发放。
- **缺乏跨部门的合作。**在捐助机构内部，金融部门和农村（农业）专家缺乏共同协作的激励（如：来自管理部门的指导、奖励）。农业金融项目或是含有金融内容的农村发展项目通常是在没有金融专家参与的情况下设计、实施和监督的。
- **缺乏可选择的方法。**由于缺乏可供选择的模式来取代目前通过农业发展银行和其他失败的农业信贷项目发放廉价信贷的状况，捐助者通常对此很是失望。新的微型金融技术还不能应对农村地区的所有挑战。结果，农业金融事实上在很多机构中都被忽视了。

捐助者在改善农村贫困人口金融服务方面可以做些什么？

1. **员工能力建设。**捐助者应该鼓励金融部门和从事农村发展的人士进行更广泛的交流以确保任何带有金融内容的农村项目中有金融专家的参与。例如，世界银行目前正在积极加强农村和金融部门人士之间的联系，包括最近在中亚地区进行的一个微型金融和农村金融联合审评。
2. **帮助改善有利的环境。**拥有政策方面的专长和对政府有影响力的捐助者应该努力做到：(i) 增强法律体系的透明度和效率并且加强土地和财产的注册登记；(ii) 取消政府对农业借贷的利率补贴；(iii) 消除对农业的政策歧视，例如：对主要农产品的价格控制；并且 (iv) 投资于通讯、物质基础设施以及卫生和教育等方面的服务。
3. **基于现有的机构设施，**而不是创立新的而且昂贵的、可能永远行不通的贷款传递机制。可以把为贫困人口设计的金融服务引入到满足基本前提条件的现有的农业发展银行、邮政系统，甚至是零售商店中（例如：蒙古国的农业银行和巴西的 Nordeste 银行）。
4. **确定补贴的功能。**捐助者应该利用捐赠来进行机构能力建设并且鼓励创新，而不是为终端客户提供补贴利率。捐助者应该抵制住政治的压力，坚决反对将指令性贷款或贴息贷款纳入农业项目中。
5. **挖掘技术的可能性。**在技术创新方面有经验的捐助者可以在适当的地方帮助降低农村地区的运作成本，并且通过引入新的技术来改善为农村客户提供的服务。这样的例子包括与智能卡相关联的 ATM 机和为农村信贷员提供的掌上电脑。在做出承诺之前，应该对有关技术的成本—效益进行深入的分析并对机构信息系统进行评估。

英国国际开发署（DFID）的“金融深化挑战基金”为肯尼亚的 EBS 提供了一项资助，以扩展并调整其移动银行产品。移动银行机构每周去农村地区一或两次，给贫困农村地区的客户带去一系列的金融服务，尤其是储蓄服务。该资助具有的灵活性本质以及 DFID 对创新风险的容忍对于 EBS 创立该新产品至关重要。

6. **资助贷款发放机制创新和产品创新活动。**捐助者应该给寻求调整或引入新金融产品、或降低贷款传递交易成本的金融机构提供灵活的资助资金。为了更好地适应农业活动的收入与投资周期，非常需要创新的解决方案。例如，重要的非信贷金融服务包括有助于平滑季节性收入流的国内和国际汇款服务，收入较低或支出较高时所使用的储蓄服务等。捐助者还应该探索支持那些基于商人和加工者客户的金融机构的方法，并给农民引入多样化的和公开透明的金融服务。

作者：Douglas Pearce 和 CGAP 工作人员。

资料来源：由 IFAD 支持，由 CGAP 于 2002-2003 年期间组织开展的农业微型金融研究活动。

如想获得更多信息，请参看下列网站。见 GTZ 和 FAO 的系列研究结果 *Agricultural Finance Revisited series*。

<http://www.gtz.de/themen/economic-development/english/financial-systems/services/fs-agric-finance-revisited.htm>. Forthcoming from CGAP are an Occasional Paper on rural finance, 农村金融案例研究，和四篇世界银行-CGAP 操作笔记。Of the papers on the USAID/WOCCU Rural Finance Conference website (www.basis.wisc.edu/rfc/agenda.html), see specifically E. Bryla, et al, Innovative Approaches for Improving Access to Agricultural Lending: The Use of Price and Weather Risk Management Instruments; D. Pearce, Buyer and Supplier Credit to Farmers: Do Donors Have a Role to Play?; and H. Fleisig and N. de la Pena, Legal and Regulatory Requirements for Effective Rural Financial Markets.